

Seventh Sunday in Ordinary Time

FEBRUARY 23, 2020

FOOLISHNESS

Sometimes the idea of repentance seems old-fashioned, naïve, even foolish. But if you're looking for real foolishness, you'll find it in today's readings.

We begin with Leviticus and the admonition, "Take no revenge and cherish no grudge" (Leviticus 19:18). We've heard that message before, of course, so we might forget how far it is from the so-called "practical realities of life." Saint Paul warns us about being practical, though. Whoever considers oneself wise had better "become a fool," because "the wisdom of this world is foolishness in the eyes of God" (1 Corinthians 3:18, 19).

This "foolishness" continues in the Gospel: "Offer no resistance to one who is evil" (Matthew 5:39). In fact, offer the other cheek when you've been slapped. Hand over your coat as well as your shirt. Be like God, who sends sunshine and rain on the bad as well as the good. "So be perfect," says Jesus, "just as your heavenly Father is perfect" (5:48).

Copyright © J. S. Paluch Co.



© J. S. Paluch Co., Inc.



STATIONS OF THE CROSS

Every Friday in Lent –starts February 28
English 5:30pm in the church
Spanish 6:30pm in the church



FEBRUARY 26, 2020

Schedule of Masses and Services

8:00am Mass in English

12:00pm Mass in Spanish

4:00pm Liturgy of the Word-Bilingual

5:30pm Liturgy of the Word in English

7:00pm Mass in Vietnamese

8:30pm Liturgy of the Word in Spanish

Ashes will be distributed at all services.

SEASON OF LENT...

Lent is the penitential season of the Church's year. It begins on Ash Wednesday and ends with the Mass of the Lord's Supper on Holy Thursday. Lent has 6 Sundays. The sixth is called Passion or Palm Sunday and marks the beginning of Holy Week.

Traditionally the Lenten season is a time of penance throughout the Catholic Church. Lent is a season in which prayer, the reception of the sacraments, charity and almsgiving are emphasized. Fast and abstinence are to be observed on Ash Wednesday and Good Friday. All the Fridays of Lent are days of abstinence from meat.

LENTEN REGULATIONS

Ash Wednesday & Good Friday:

These are days of Fast & Abstinence from meat. There is a limit of one full meal on these days for all between the ages of 18 and 59 inclusive.

Days of Abstinence: (All Fridays in Lent)

All who have reached their 14th year are bound to abstain totally from meat.

Easter Duty Obligation:

After they have received their First Holy Communion, Catholics are bound by the obligation of receiving Holy Communion at least once a year. This precept should be fulfilled during the Easter Season. Catholics are also bound to confess serious (mortal) sins at least once a year, but not limited to the Lenten/Easter Season.

Septimo Domingo de Tiempo Ordinario

FEBRERO 23, 2020

NECEDAD

A veces la noción del arrepentimiento parece anticuada, ingenua y hasta necia. Pero si buscas locura, la encontrarás en las lecturas de hoy.

Comencemos con Levítico y la amonestación “no te vengues ni guardes rencor” (Levítico 19:18). Por supuesto que hemos escuchado este mensaje antes, y por eso puede que olvidemos lo alejado que está de las “realidades prácticas de la vida”, contra las que nos advierte san Pablo. Será mejor que quien se considere sabio “se haga ignorante”, porque “la sabiduría de este mundo es ignorancia ante Dios” (1 Corintios 3:18, 19).

Esta “locura” continúa en el Evangelio: “No hagan resistencia al hombre malo” (Mateo 5:39). De hecho, presenta la otra mejilla, si has sido golpeado. Dale tu abrigo al que te pide la camisa. Sé como Dios que manda el sol y la lluvia sobre justos e injustos. “Sean perfectos”, dice Jesús, “como su Padre celestial es perfecto” (5:48).

Copyright © J. S. Paluch Co.



© J. S. Paluch Co., Inc.

VIA CRUCIS

Todos los viernes de Cuaresma
-comienza Febrero 28-



en ingles a las 5:30pm en la iglesia
en español a las 6:30pm en la iglesia

VIA CRUCIS EN VIVO—Viernes Santo

Necesitamos participantes para la obra de Viernes Santo (Abril 10) Los invitamos a los ensayos todos los domingos de 3pm a 5pm.



Este domingo nos reuniremos en el Salon de la Oficina.
Para mas información llame a:
Juan Del Toro 951-732-3179

MIERCOLES DE CENIZA

FEBRERO 26, 2020

Horario de Misas y Servicios

8:00am Misa en ingles

12:00pm Misa en español

4:00pm Liturgia de la Palabra-Bilingüe

5:30pm Liturgia de la Palabra- ingles

7:00pm Misa en vietnamita

8:30pm Liturgia de la Palabra-español

*Cenizas seran distribuidas en todas las misas
y Servicios de Liturgia de la Palabra.*

Miércoles
de Ceniza



TEMPORADA DE CUARESMA

La Cuaresma es la temporada penitencial del año en la Iglesia.

Comienza el Miércoles de Ceniza y termina con la Misa de la Ultima Cena el Jueves Santo. La Cuaresma tiene 6 domingos.

El sexto se llama La Pasión o Domingo de Ramos y marca el comienzo de la Semana Santa.

Tradicionalmente la temporada Pascual es un tiempo de penitencia en la Iglesia Católica. La Cuaresma es un tiempo en que se enfatiza la oración, el recibimiento de los sacramentos, caridad y la limosna. Se observa ayuno y abstinencia el Miércoles de Ceniza y Viernes Santo. Todos los viernes de la Cuaresma son días de abstenerse de la carne.

REGLAMENTOS DE CUARESMA

Miércoles de Ceniza y Viernes Santo:

Estos son días de ayuno y abstinencia de la carne. Hay un limite de solo una comida en estos días para todas las personas de 18 a 59 años.

Días de Abstinencia: (Todos los viernes de Cuaresma)

Todos los que han cumplido 14 años deben de abstenerse por completo de comer carne.

Deberes de Obligación de Pascua:

Después de haber recibido la Primera Comunión, Católicos tienen la obligación de recibir comunión por lo menos una vez al año. Este precepto debe ser cumplido durante la temporada de Pascua. Católicos también deben de confesar pecados serios (mortales) una vez al año, pero no es limitado a la temporada de Cuaresma/Pascua.

CHỦ NHẬT NGÀY 23 THÁNG HAI 2020

TUẦN THỨ BẢY MÙA THƯỜNG NIÊN NĂM A

SỰ KHỜ DẠI

Đôi khi ý tưởng về sự ăn năn có vẻ lỗi thời, ngây thơ, thậm chí là điều ngu ngốc. Nhưng nếu bạn thực sự đang tìm hiểu ngu ngốc ở đâu, bạn sẽ tìm thấy ý nghĩa đó trong các bài đọc hôm nay. Chúng ta hãy bắt đầu bằng những lời khuyên răn trong Sách Lêvi: “Không được trả thù và không nên có mối hận thù nào với ai cả” (Sách Lêvi 19:18). Lễ dĩ nhiên, chúng ta đã nghe qua những lời nhắn nhủ đó trước đây, vì vậy, chúng ta có lẽ đã quên hẳn xa cái gọi là “những diễn tiến thực tại của đời sống”. Thế nên, Thánh Phaolô cảnh báo chúng ta hãy quay về thực tại. Bất cứ ai coi bản thân mình là khôn ngoan, tất nhiên đã “trở thành một kẻ ngu ngốc,” bởi vì “sự khôn ngoan của thế gian này là điều điên rồ trước mặt Thiên Chúa” (Thư Thứ Nhất của Thánh Phaolô Tông Đồ gửi Côrintô 3:18, 19). Sự “ngu ngốc” này tiếp tục được diễn giảng trong Tin Mừng: “Đừng chống cự với kẻ ác” (Mátthêu 5:39). Thật ra, “Trái lại, nếu bị ai vả má bên phải thì hãy giơ cả má bên trái cho họ tát. Nếu ai muốn lấy áo trong, thì hãy đưa cả áo khoác ngoài cho họ”. Hãy nên giống như Thiên Chúa, Ngài cho mặt trời mọc lên soi sáng và mưa đổ xuống trên kẻ xấu cũng như người tốt. Vì vậy, “Các con hãy nên hoàn thiện, như Cha các con trên trời là Đấng hoàn thiện” (Mátthêu 5:48). Chúa Giêsu đã dạy chúng ta như thế. Copyright © J. S. Paluch Co.



“Các con
hãy nên
hoàn thiện,
như Cha các
con trên trời
là Đấng hoàn
thiện”

Phong bì dành riêng cho Quỹ phát triển Giáo Phận DDF để ở cuối nhà thờ, mong quý vị hăng say cam kết giúp đỡ. Cảm ơn lòng hảo tâm của quý vị.

CHƯƠNG TRÌNH THỨ TƯ LỄ TRO

Ngày 26 Tháng Hai 2020

8:00 giờ sáng — Thánh Lễ tiếng Anh
12:00 giờ trưa — Thánh Lễ tiếng Tây Ban Nha
4:00 giờ chiều — Phụng Vụ Lời Chúa
(Tây Ban Nha và Anh Ngữ)
5:30 giờ chiều — Phụng Vụ Lời Chúa Tiếng Anh
7:00 giờ chiều — Thánh Lễ Việt Ngữ
8:30 giờ tối - Phụng Vụ Lời Chúa tiếng Tây Ban Nha

**Tro sẽ được xức
trong các Thánh Lễ và Phụng Vụ Lời Chúa**

Cầu Nguyện Theo Ý Đức Thánh Cha

Tháng Hai 2020



Chúng ta cầu nguyện cho tiếng khóc kêu cứu của anh chị em di cư, tiếng khóc của các nạn nhân trong nạn buôn người, được quan tâm lắng nghe và xem xét.

Phân Nhiệm Phụng Vụ Lời Chúa

Tháng Hai 2020 - Năm A

† **Thứ Tư Ngày 26 Tháng Hai 2020 - LỄ TRO**

Bài Đọc Một : Chị Nhân

Bài Đọc Hai : Anh Tần

Lời Nguyện Giáo Dân : Anh Thường

Tháng Ba 2020 - Năm A

† **Chủ Nhật Mồng 1 Tháng Ba 2020**

Chủ Nhật Thứ Nhất Mùa Chay

Thiếu Nhi Thánh Thể

† **Chủ Nhật Ngày 8 Tháng Ba 2020**

Chủ Nhật Thứ Hai Mùa Chay

Bài Đọc Một : Anh Hân

Bài Đọc Hai : Chị Dung

Lời Nguyện Giáo Dân : Chị Lan

† **Chủ Nhật Ngày 15 Tháng Ba 2020**

Chủ Nhật Thứ Ba Mùa Chay

Powered By God

† **Chủ Nhật Ngày 22 Tháng Ba 2020**

Chủ Nhật Thứ Bốn Mùa Chay

Bài Đọc Một : Chị Hoàng Oanh

Bài Đọc Hai : Anh Hạnh

Lời Nguyện Giáo Dân : Chị Nhân

† **Chủ Nhật Ngày 29 Tháng Ba 2020**

Chủ Nhật Thứ Năm Mùa Chay

Bài Đọc Một : Anh Thường

Bài Đọc Hai : Chị Bảo

Lời Nguyện Giáo Dân : Anh Tần



FERIA DE SALUD

Sabado, 14 de Marzo, 2020

8am a 4pm

en Ntra. Sra. del Perpetuo Socorro

Servicios Gratuitos: Tratamientos Dentales-
Exámenes de Vista-Consultas Medicas-
Consejería de Salud Mental-Exámenes de
Diabetes- Vacunas de Flu-Inscripciones para
Seguros de Salud ¡y más!

**Los servicios se ofreceran a
los que lleguen primero.**

Informes: Gilberto Esquivel 951-236-3171

COMMUNITY HEALTH FAIR

Saturday, March 14, 2020

8am-4pm

at Our Lady of Perpetual Help

Free services provided: Dental-Vision Screen-
ings-Medical consultations-Behavioral Health
Counseling-Diabetes Testing- Flu Vaccines-
Health insurance enrollment & more.

**Services provided on a first come,
first served basis.**

www.lulacofriverside.com

MEJORANDO MATRIMONIOS

**No tendremos reunion este
lunes, 24 de febrero.**



Los esperamos el próximo lunes, 2 de marzo en
el Salon Parroquial a las 7pm.

Invitamos a todas las parejas que desean
fortalecer su relación.

Se ofrece cuidado de niños de edad escolar
en el Salón 6 durante la sesión.

Para más información:

Benjamin y Marina Posada: 951-518-4767

GRUPO DE ORACION DE MUJERES

El 25 de Febrero tendremos a

Yesenia Flores con cantos y tema especial.

Invitamos a todas las mujeres a
orar, compartir y crecer en su fe al
apoyarnos unas a otras todos los
martes de 9am a 11am en el Salón
Parroquial.



GRUPO DE ORACION DE HOMBRES: AMIGOS DE JESUS

Todos los domingos de 8:30 a
10:30am en el segundo piso del
Centro de Ministerios. Invitamos a
todos los hombres de nuestra parroquia. Para más
información: Cresencio Puente 951-203-8907

LIFELINES / LINEAS DE VIDA

Pregnant & Scared? You have options:

¿Embarazada y tienes miedo? Tienes opciones:
1-800-395-HELP / optionline.org

Hurt by an Abortion? For hope & healing contact:

Ayuda para sanar despues de un aborto:
English 1-800-HOPE-790

Español 909-520-3867 Rachel's Vineyard.org

Natural Family Planning / Planificación Familiar Natural:
909-475-5351

Adoption Needs / Adopción Holy Family Services
1-800-464-2367

El ministerio C.R.E.E.

(Conversión, **R**estauración, **E**stabilidad, **E**mocional)

Los invita a escuchar unos temas especiales:

Feb 26- Traumas

Los miercoles a las 7pm en segundo piso del Centro
de Ministerios— en el estacionamiento de atras.

Los temas serán dados por Margarita Larreta del
Departamento de Salud Mental de Riverside

Para más información: Rosario 951-237-1054

☐ **NEW REGISTRATION / Nueva registraci3n**

☐ **CHANGE OF ADDRESS / Cambio de Direcci3n**

Complete this form & drop it in the collection basket

Llene esta forma y deposítela en la canasta de la colecta

NAME/Nombre: _____

PHONE / Teléfono: _____

ADDRESS / Direcci3n: _____

TALLER DE INMIGRACION
Sabado, 28 de marzo
10am-12pm en el Salón Parroquial
 Ayuda de Inmigracion, Ciudadania, DACA, y
 Registración para votar.

Tendremos Abogados disponibles para
 responder a sus preguntas gratis.
 Para más información: Liz 951-756-9244

IMMIGRATION WORKSHOP
Saturday, March 28
10am-12pm in the Parish Hall
 Help available for Immigration,
 Citizenship, DACA, & to register to vote.
 Lawyers available to answer your
 questions free of charge.

*Our Lady of
 Perpetual Help School
 Think, Create, Grow
 Anchored in Christ for
 60 Years*



Mrs. Ann R. Meier, Principal
 951.689.2125
ameier@sbdioocese.org
www.olphriverside.com



MASS COLLECTION TOTAL

February 16 = \$7,488

TOTAL DE LA COLECTA

TO REPORT THE SEXUAL ABUSE OF A CHILD by a
 priest, deacon, employee or volunteer, call the toll free
 Sexual Misconduct Hotline at 1-888-206-9090.

**PARA REPORTAR EL ABUSO SEXUAL DE UN
 MENOR** por parte de un sacerdote, diácono, empleado o
 voluntario, llame a la Línea Directa de Conducta Sexual
 Inapropiada al 1-888-206-9090.

WEEK OF FEBRUARY 23-29

SUNDAY	FEBRUARY 23	DOMINGO
7:30am	Mass in English	Church
8:30am	Grupo de Hombres	MC-A
8:30am	Fellowship	Hall
9:00am	Mass in English	Church
10:00am	RCIA	Rm 7
11:00am	Mass in Spanish	Church
1-3pm	Viet Rel Ed	Rm 1-7, MC
1:30pm	Mass in Spanish	Church
3-5pm	Viet Euch Youth	Hall
3-5pm	Via Crucis Ensayo	Office Mtg Rm
5:00pm	Mass in Vietnamese	Church
MONDAY	FEBRUARY 24	LUNES
8:00am	Mass in English	Church
6:00pm	Girl Scouts	Rm 4
6:30pm	Choir-Fidel	Rm 5
7:00pm	Via Crucis	Hall Annex
7:00pm	C.R.E.E./Grupo de Apoyo	Ministry Center A
7:00pm	RICA	Rm 7
TUESDAY	FEBRUARY 25	MARTES
8:00am	Mass in English	Church
9:00am	Grupo de Oracion de Mujeres	1/2 Hall
6:30pm	Religious Education	Rm K-8, MC, Hall, Annex
7:00pm	Preparación Matrimonial	Office Mtg Rm
7:00pm	Lent Decoration	Church
WEDNESDAY	FEBRUARY 26	MIERCOLES
8:00am	Mass in English	Church
12:00pm	Mass in Spanish	Church
4:00pm	Bilingual Liturgy of Word	Church
5:30pm	Liturgy of Word-Eng	Church
7:00pm	Mass in Vietnamese	Church
8:30pm	Liturgy of Word-Span	Church
7:00pm	C.R.E.E.	Min. Ctr.
7:00pm	Choir Rehearsal	Rm 1, 2, 3
THURSDAY	FEBRUARY 27	JUEVES
8:00am	Mass in English	Church
9am-12pm	Adoration	Chapel
6:00pm	Choir-Mary	Church
6:30pm	Youth Ministry	Hall
6:30pm	Sp. Rel Ed	Rm K-8, MC, TL
7:00pm	Sp. Rel Ed practice	Chapel
FRIDAY	FEBRUARY 28	VIERNES
8:00am	Mass in English	Church
9:00am	Church Cleaning	Church
2:00pm	Stations of the Cross-School	Church
5:30pm	Stations of the Cross-Eng	Church
6:30pm	Stations of the Cross-Span	Church
6:30pm	Sp. Rel Ed	Rm K-8, MC
7:00pm	Health Fair Mtg	Teacher's Lounge
7:00pm	Equipo M.M.	Office Mtg Rm
7:00pm	Cursillo	Chapel
SATURDAY	FEBRUARY 29	SABADO
11:00pm	Bautizos	Church
5:00pm	Mass in English	Church
7:00pm	Mass in Spanish	Church

**Please pray the Intentions of the Holy Father for
the MONTH OF FEBRUARY:**



Listen to the Migrant's Cries

Pope's Universal Intention:

That the cries of our migrant brothers and sisters, victims of criminal trafficking, may be heard and considered.



PRAYERS

For the Continued Gift of Community.

Please remember in your prayers the following parishioners or members of their family who are ill or are recovering from illness or surgery:

Gary Alexandro, Mikera Banks, Zion Banks, Zendaya Banks, Leticia Barcelona, Cheryl Binkley, Mr. Bogard, Curtis Brown, Berta Castaneda, Craig Cook, Ana Lilia Gutierrez Carmona, Tom & Donna Coyne, Do Tuan, Alice DeLeon, Marian Diaz, Rebecca Espinoza, Roberto Espinoza, Troy Félix, Bill Fisher, David Fortuna, Jose Garcia, Gloria Gurrola, Lupe Gurrola Mendoza, Dennis Halligan, Karianne Johansen, Betty Johnson, Patti Kirchoff, Rachel Lopez, Sebastian Lopez, Lupita Lozano, Jim Maldonado, Graciela Martínez, Al McAdams, Chris McAdams, Alfred Miranda, Jackie McNally, Lois Moreno, Jane Norder, Rosa Olivarez, DeDe Paramo, Stella Paramo, Yvonne Parra, Helen Quiroz, Jess Quiroz Sr., Nick Ramos, Jenny & Santos Rivera, Blanca Salgado Nuñez, Arlene Santiago, Jeff Sarrela, Georgia Smith, Linda Sinatra, Shirley Shovah, Javier Serrano, Kay Smith, Corinne Swiecki, Richard Troup, Opalani Vaipulu, Milinda Valverde, Charles Van Buren, Peter & Michael Wilkerson, Anthony Wilkey and Dickie Ybarra.

EUCCHARISTIC MINISTERS SCHEDULE

DATE	MASS	CAPTAIN
Sat, Feb 29	5:00pm	Tina Wuetcher
Sun, Mar 1	7:30am	Adam Diaz
Sun, Mar 1	9:00am	Hope Montes



READINGS FOR THE WEEK—FEB 24-MAR 1

Monday: Jas 3:13-18; Ps 19:8-10, 15; Mk 9:14-29
 Tuesday: Jas 4:1-10; Ps 55:7-11a, 23; Mk 9:30-37
 Wednesday: Jl 2:12-18; Ps 51:3-6ab, 12-14, 17;
 2 Cor 5:20 — 6:2; Mt 6:1-6, 16-18
 Thursday: Dt 30:15-20; Ps 1:1-4, 6; Lk 9:22-25
 Friday: Is 58:1-9a; Ps 51:3-6ab, 18-19; Mt 9:14-15
 Saturday: Is 58:9b-14; Ps 86:1-6; Lk 5:27-32
 Sunday: Gn 2:7-9; 3:1-7; Ps 51:3-6, 12-13, 17;
 Rom 5:12-19 [12, 17-19]; Mt 4:1-11

LECTURAS DE LA SEMANA—FEB 24-MAR 1

Lunes: Stgo 3:13-18; Sal 19 (18):8-10, 15; Mc 9:14-29
 Martes: Stgo 4:1-10; Sal 55 (54):7-11a, 23; Mc 9:30-37
 Miércoles: Jl 2:12-18; Sal 51 (50):3-6ab, 12-14, 17;
 2 Cor 5:20 — 6:2; Mt 6:1-6, 16-18
 Jueves: Dt 30:15-20; Sal 1:1-4, 6; Lc 9:22-25
 Viernes: Is 58:1-9a; Sal 51 (50):3-6ab, 18-19; Mt 9:14-15
 Sábado: Is 58:9b-14; Sal 86 (85):1-6; Lc 5:27-32
 Domingo: Gn 2:7-9; 3:1-7; Sal 51 (50):3-6, 12-13, 17;
 Rom 5:12-19 [12, 17-19]; Mt 4:1-11

MASS INTENTIONS

SATURDAY

FEBRUARY 22

5:00 +Minnie Ledesma
 +Michael Sexton (2-yr Anniv.) by Aunt Shirley
 +Peter by Longa Family
 +Raymond Rivera by his wife & daughters
 7:00 Por la comunidad

SUNDAY

FEBRUARY 23

7:30 +Ken Nicholson by Nicholson-Moran Families
 +Katherine Smith by her children
 9:00 +Katie C. Holloway by Holloway Family
 Intention of Bruno Debayona by Nina & Kim Avila
 Intention of Colton Campbell by Avila Family
 +Julia Lopez by Lopez Cabrera Family
 11:00 Intención de Aniversario Matrimonial de 26 años de
 Juan y Alma Mendoza
 +Julia Garcia y Jesús Mendoza de Juan Mendoza y familia
 1:30 +Isabel Pablo Tomas de Fam. Tomas
 5:00 +Cecilia by a family
MONDAY FEBRUARY 24
 8:00 Intention of Mary Jane Kunestler by Geneva Wilson
 Intention of William Rohr by Geneva Wilson

TUESDAY

FEBRUARY 25

8:00 +For Ancestors by Mrs. Thuc
 +María Pham & Teresa Thuy & All Souls

WEDNESDAY

FEBRUARY 26

8:00 +Peter & Anna by family
 +Joseph by Tan Hao
 12:00 Por la comunidad

THURSDAY

FEBRUARY 27

8:00 Intention of Regina Hogan by Geneva Wilson
 +Joseph Duong Van Anh by Mrs. Thuc

FRIDAY

FEBRUARY 28

8:00 +Valente Sanchez
 +Maria Tran Duong Thi Pham by Tan Hao

SATURDAY

FEBRUARY 29

5:00 +Remi & John by Family
 7:00

SUNDAY

MARCH 1

7:30 Intention of Birthday of Hope Montes and
 Fr. Nick Barille by Gurrola Family
 +Julia Lopez by Lopez-Cabrera Family
 Intention of Stella Paramo by Geneva Wilson
 11:00
 1:30 +Isabel Pablo Tomas de Fam. Tomas
 5:00

